

CCDR  RMTTC

January 2005 • Volume 30 • Number 25

Janvier 2005 • Volume 30 • Numéro 25

ISSN 1188-4169

INDEX 2004

Volume 30 of the Canada Communicable Disease Report comprises of 24 biweekly issues, five Advisory Committee Statements, one Notifiable Diseases Annual Summary, and two other supplements.

Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS): at a glance: HIV/AIDS surveillance to 31 December, 2003 117, 197

Acute Flaccid Paralysis: acute flaccid paralysis surveillance: a global platform for detecting and responding to priority infectious diseases 205

Announcements: 6th Canadian Immunization conference 105; congratulations to CCDR! 89

Avian Influenza: avian influenza - assessment of the current situation (30 July 2004) 153; update 181; in Thailand 181

Cholera: cholera, 2003 154

Cryptosporidiosis: an outbreak of *Cryptosporidium parvum* in a Surrey pool with detection in pool water sampling 61

Drug-Resistant Organisms: the rise of penicillin-susceptible *Streptococcus pneumoniae* - Providence Health Care, Vancouver, 1998-2003 149; tuberculosis drug resistance: summary report for 2003 93; in British Columbia 149

Enteric Diseases: an assessment for the development of a national surveillance system for travel-acquired enteric disease 69

Escherichia coli: *Escherichia coli* O157:H7 outbreak at a summer hockey camp, 2004 189; outbreak of *E. coli* O157:H7 associated with bathing at a public beach 133; petting zoo-associated *Escherichia coli* O157:H7 - secondary transmission, asymptomatic infection, and prolonged shedding in the classroom 173; severe outbreak of *Escherichia coli* O157:H7 in health care institutions in Charlottetown, fall, 2002 81; in the Montreal-Centre Region 133; in Prince Edward Island 81; in Sudbury 189

Hepatitis: hepatitis C virus transmission in the prison/inmate population 141; sex differences in injecting practices and hepatitis C: a systematic review of the literature 125

Human Immunodeficiency Virus (HIV): at a glance: HIV/AIDS surveillance to 31 December, 2003 117; 197

Immunization: a National Immunization Strategy 136; measuring up: results from the National Immunization Coverage Survey, 2002 37; national eligible, due, and overdue guidelines for immunization registries: draft recommendations from the

Le volume 30 du Relevé des maladies transmissibles au Canada est composé d'un ensemble de 24 numéros bi-mensuels, cinq déclarations d'un comité consultatif, un sommaire annuel des maladies à déclaration obligatoire et deux autres suppléments.

Accès Internet et la santé : sites Internet de l'OMS sur les maladies infectieuses - mis à jour le 11 juin 2004 154

Annonces : 6^e conférence canadienne sur l'immunisation 105; félicitations au RMTTC! 89

Choléra : choléra, 2003 154

Coqueluche : difficultés associées à la surveillance de la coqueluche 29; précision : prévention de la coqueluche chez les adolescents et les adultes 60

Cryptosporidiose : éclosion d'infection à *Cryptosporidium parvum* dans une piscine de Surrey et détection de l'agent dans des échantillons d'eau de la piscine 61

Enquête téléphonique : l'envoi de lettres de présentation avant une enquête téléphonique peut augmenter le taux de participation 121

Escherichia coli : éclosion de *E. coli* O157:H7 associée à la baignade à une plage publique 133; éclosion d'infection à *Escherichia coli* O157:H7 dans un camp d'été de hockey, à Sudbury, 2004 189; épidémie d'infection à *Escherichia coli* O157:H7 dans des établissements de santé de Charlottetown, automne 2002 81; *Escherichia coli* O157:H7 associé à un zoo pour enfants - transmission secondaire, infection asymptomatique et excrétion prolongée de la bactérie en classe 173; à l'Île-du-Prince-Édouard 81; dans la région de Montréal-Centre 133

Fièvre jaune : fièvre jaune, 196; au Venezuela 196

Grippe : efficacité du vaccin antigrippal trivalent inactivé dans les établissements de soins de longue durée, Toronto, 2003-2004 109; surveillance active de l'infection par le virus de la grippe chez les enfants au Stollery Children's Hospital pendant la saison grippale 2003-2004 157; vaccination antigrippale 36

Grippe aviaire : grippe aviaire - évaluation de la situation actuelle (30 juillet 2004) 153; grippe aviaire, Thaïlande - mise à jour 181

Hépatite : différences dans les pratiques d'injection selon le sexe et l'hépatite C : recension systématique de la littérature 125; transmission du virus de l'hépatite C au sein de la population carcérale 141

Immunisation : coup d'oeil sur la situation : résultats de l'enquête nationale sur la vaccination, 2002 37; lignes directrices nationales sur les périodes d'admissibilité, d'échéance et de retard pour les fins des registres d'immunisation : recommandations provisoires du Groupe de

Canadian Immunization Registry Network, Data Standards Task Group 53

Influenza: active surveillance for influenza infection in children; Stollery children's hospital, 2003-2004 season 157; effectiveness of inactivated vaccine in long-term care institutions, 2003-2004 109; influenza vaccination 36; in Toronto 109

International proposals: commission publishes proposal for establishing a European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) 50

Internet Access and Health: WHO web sites on infectious diseases - updated on 11 June 2004 154

Measles: epidemiology of measles, 2001-2003 169; in the United States 169

Meningitis: enhanced surveillance of invasive meningococcal disease in Canada: 1 January, 1999, through 31 December, 2001 17

Notifiable Diseases Summary: 34, 106, 182

Oculo-respiratory syndrome (ORS): safety of revaccination of patients affected by the oculo-respiratory syndrome (ORS) following influenza vaccination 9

Pertussis: clarification: prevention of pertussis in adolescents and adults 60; difficulties associated with pertussis surveillance 29

Poliomyelitis: mass immunization campaign launched to protect 15 million children from polio, as outbreak spreads across West Africa 7; progress towards poliomyelitis eradication, January 2003 to March 2004 95; tenth informal consultation on the global polio laboratory network, 6-8 September 2004 185; in Nigeria 7, 95

Publications: information on pan american health organization (PAHO) publications 138; update to the 2002 Canadian Immunization Guide 96

Rabies: update: investigation of rabies infections in organ donor and transplant recipients - Alabama, Arkansas, Oklahoma, and Texas, 2004 184

Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS): thermal image scanners to detect fever in airline passengers, Vancouver and Toronto, 2003 165

Shigellosis: antibiotics in the management of shigellosis 202

Smallpox Virus: smallpox vaccination of laboratory workers 167

Streptococcal Infections: the rise of penicillin-susceptible *Streptococcus pneumoniae* - Providence Health Care, Vancouver, 1998-2003 149; in British Columbia 149

Surveillance: active surveillance for influenza infection in children; Stollery children's hospital, 2003-2004 season 157; acute flaccid paralysis surveillance: a global platform for detecting and responding to priority infectious diseases 205; an assessment for the development of a national surveillance system for travel-acquired enteric disease 69; difficulties associated with pertussis surveillance 29; enhanced surveillance of invasive meningococcal disease in Canada: 1 January, 1999, through 31 December, 2001 17

Telephone Surveys: an introductory letter in advance of a telephone survey may increase response rate 121

travail sur la normalisation des données du Réseau canadien des registres d'immunisation 53; une stratégie nationale d'immunisation 136

Infections à streptocoque : augmentation de la sensibilité de *Streptococcus pneumoniae* à la pénicilline - Providence Health Care, Vancouver, 1998-2003 149; en Colombie-Britannique 149

Méningite : surveillance accrue des méningococcies invasives au Canada : du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 2001 17

Maladies d'origine hydrique : directives révisées par l'OMS pour l'eau de boisson afin de prévenir les flambées de maladies hydriques 194; éclosion de *E. coli* O157:H7 associée à la baignade à une plage publique 133; dans la région de Montréal-Centre 133

Maladies entériques : évaluation en vue de l'élaboration d'un système national de surveillance des maladies entériques contractées en voyage 69

Organismes résistants aux médicaments : augmentation de la sensibilité de *Streptococcus pneumoniae* à la pénicilline - Providence Health Care, Vancouver, 1998-2003 149; la résistance aux antituberculeux : rapport sommaire pour 2003 93; en Colombie-Britannique 149

Paralysie flasque aiguë : surveillance de la paralysie flasque aiguë : plateforme mondiale pour le dépistage des maladies infectieuses prioritaires et la riposte 205

Poliomyélite : dixième consultation informelle sur le réseau mondial des laboratoires de la poliomyélite, 6-8 septembre 2004 185; lancement d'une campagne de vaccination de masse destinée à protéger 15 millions d'enfants à la suite de la propagation en Afrique de l'Ouest de la flambée de poliomyélite 7; progrès vers l'éradication mondiale de la poliomyélite, janvier 2003 à mars 2004 95; au Nigeria 7, 95

Propositions internationales : projet de la commission de créer un centre européen de prévention et de contrôle des maladies (CEPCM) 50

Publications : informations sur les publications de l'OPS 138; mise à jour au Guide canadien d'immunisation, 2002 96

Rage : mise à jour : enquête sur des cas d'infection par le virus rabique chez des donneurs et des receveurs d'organes - Alabama, Arkansas, Oklahoma et Texas, 2004 184

Rougeole : épidémiologie de la rougeole, 2001-2003 169; aux États-Unis 169

Shigellose : traitement de la shigellose par les antibiotiques 202

Sommaire des maladies à déclaration obligatoire : 34, 106, 182

Surveillance : bilan de la surveillance des infections humaines par le virus du Nil occidental, 2003 97; coup d'oeil : surveillance du VIH/sida au 31 décembre 2003 117, 197; difficultés associées à la surveillance de la coqueluche 29; évaluation en vue de l'élaboration d'un système national de surveillance des maladies entériques contractées en voyage 69; surveillance accrue des méningococcies invasives au Canada : du 1^{er} janvier 1999 au 31 décembre 2001 17; surveillance active de l'infection par le virus de la grippe chez les enfants au Stollery Children's Hospital pendant la saison grippale 2003-2004 157; surveillance de la paralysie flasque aiguë : plateforme mondiale pour le dépistage des maladies infectieuses prioritaires et la riposte 205; au Québec 97

Syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA) : coup d'oeil : surveillance du VIH/sida au 31 décembre 2003 117, 197

Syndrome oculo-respiratoire (SOR) : innocuité de la revaccination chez les patients ayant présenté un syndrome oculo-respiratoire (SOR) à la suite d'une vaccination antigrippale 9

Tuberculosis: tuberculosis drug resistance: summary report for 2003 93; tuberculosis in Canada: 2002 pre-release 1

Vaccination: influenza vaccination 36; mass immunization campaign launched to protect 15 million children from polio, as outbreak in Nigeria spreads across West Africa 7; safety of revaccination of patients affected by the oculo-respiratory syndrome (ORS) following influenza vaccination 9; smallpox vaccination of laboratory workers 167

Vaccine: effectiveness of inactivated trivalent influenza vaccine in long-term care institutions, 2003-2004 109; global advisory committee on vaccine safety, 11-12 June, 2003 66; in Toronto 109

Waterborne Diseases: outbreak of *E. coli* O157:H7 associated with bathing at a public beach 133; revised WHO drinking-water guidelines to help prevent water-related outbreaks and disease 194; in the Montreal-Centre Region 133

West Nile virus: assessment of surveillance of human West Nile virus infection, 2003 97; in Quebec 97

Yellow Fever: yellow fever 196; in Venezuela 196

Syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) : imageurs thermiques pour détecter la fièvre chez les passagers d'avion, Vancouver et Toronto, 2003 165

Tuberculose : la résistance aux antituberculeux : rapport sommaire pour 2003 93; la tuberculose au Canada : 2002 prédiffusion 1

Vaccin : comité consultatif mondial sur la sécurité des vaccins, 11-12 juin 2003 66; efficacité du vaccin antigrippal trivalent inactivé dans les établissements de soins de longue durée, Toronto, 2003-2004 109

Vaccination : innocuité de la revaccination chez les patients ayant présenté un syndrome oculo-respiratoire (SOR) à la suite d'une vaccination antigrippale 9; lancement d'une campagne de vaccination de masse destinée à protéger 15 millions d'enfants à la suite de la propagation en Afrique de l'Ouest de la flambée de poliomyélite 7; vaccination antigrippale 36; vaccination antivariolique des travailleurs de laboratoire 167; au Nigeria 7

Virus de la variole : vaccination antivariolique des travailleurs de laboratoire 167

Virus de l'immunodéficience humaine (VIH) : coup d'oeil : surveillance du VIH/sida au 31 décembre 2003 117, 197

Virus du Nil occidental : bilan de la surveillance des infections humaines par le virus du Nil occidental, 2003 97; au Québec 97

ADVISORY COMMITTEE STATEMENT (ACS)

- **Volume 30 (ACS-1) 1 February 2004**
National Advisory Committee on Immunization (NACI)
Update on varicella
- **Volume 30 (ACS-2) 1 March 2004**
National Advisory Committee on Immunization (NACI)
Update: Statement on influenza vaccination for the 2003-2004 season
- **Volume 30 (ACS-3) 15 June 2004**
National Advisory Committee on Immunization (NACI)
Statement on influenza vaccination for the 2004-2005 season
- **Volume 30 (ACS-4) 15 August 2004**
National Advisory Committee on Immunization (NACI)
Recommendations for use of pneumococcal 23-valent polysaccharide vaccine during shortage
- **Volume 30 (ACS-5) 1 December 2004**
National Advisory Committee on Immunization (NACI)
Statement on Bacille Calmette-Guérin (BCG) vaccine

DÉCLARATION D'UN COMITÉ CONSULTATIF (DCC)

- **Volume 30 (DCC-1) 1^{er} février 2004**
Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
Mise à jour sur la varicelle
- **Volume 30 (DCC-2) 1^{er} mars 2004**
Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
Mise à jour : déclaration sur la vaccination antigrippale pour la saison 2003-2004
- **Volume 30 (DCC-3) 15 juin 2004**
Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
Déclaration sur la vaccination antigrippale pour la saison 2004-2005
- **Volume 30 (DCC-4) 15 août 2004**
Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
Recommandations relatives à l'utilisation du vaccin polysaccharidique 23-valent contre le pneumocoque durant une pénurie
- **Volume 30 (DCC-5) 1^{er} décembre 2004**
Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI)
Déclaration concernant le vaccin Bacille Calmette-Guérin (BCG)

2004 CCCR SUPPLEMENTS

- 30S1** Canadian Recommendations for the Prevention and Treatment of Malaria Among International Travellers
30S1, June 2004
- 30S2** Evaluation of the Canadian Paediatric Surveillance Program
30S2, August 2004
- 30S3** Notifiable Diseases Annual Summary – 2001
30S3, December 2004

SUPPLÉMENTS 2004 AU RMTC

- 30S1** Recommandations canadiennes pour la prévention et le traitement du paludisme (malaria) chez les voyageurs internationaux
30S1, juin 2004
- 30S2** Évaluation du programme canadien de surveillance pédiatrique
30S2, août 2004
- 30S3** Sommaire annuel des maladies à déclaration obligatoire - 2001
30S3, décembre 2004

The Canada Communicable Disease Report (CCDR) presents current information on infectious and other diseases for surveillance purposes and is available through subscription. Many of the articles contain preliminary information and further confirmation may be obtained from the sources quoted. The Public Health Agency of Canada does not assume responsibility for accuracy or authenticity. Contributions are welcome (in the official language of your choice) from anyone working in the health field and will not preclude publication elsewhere.

Debbie Baker
Editor-in-Chief
(613) 957-1767

Nicole Beaudoin
Editorial Coordinator/Publisher
(613) 957-0841

Kim Hopkinson
Desktop Publishing

Submissions to the CCDR should be sent to the Editor-in-Chief
Public Health Agency of Canada
Scientific Publication and Multimedia Services
130 Colonnade Rd, A.L. 6501G
Ottawa, Ontario K1A 0K9

To subscribe to this publication, please contact:
Canadian Medical Association
Member Service Centre
1867 Alta Vista Drive, Ottawa, ON Canada K1G 3Y6
Tel. No.: (613) 731-8610 Ext. 2307 or (888) 855-2555
FAX: (613) 236-8864

Annual subscription: \$110 (plus applicable taxes) in Canada; \$147 (U.S.) outside Canada.

This publication can also be accessed electronically via Internet using a Web browser at <<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc>>.

(On-line) ISSN 1481-8531

Publications Mail Agreement No. 40064383

© Minister of Health 2005

Pour recevoir le Relevé des maladies transmissibles au Canada (RMTC), qui présente des données pertinentes sur les maladies infectieuses et les autres maladies dans le but de faciliter leur surveillance, il suffit de s'y abonner. Un grand nombre des articles qui y sont publiés ne contiennent que des données sommaires, mais des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès des sources mentionnées. L'Agence de santé publique du Canada ne peut être tenu responsable de l'exactitude, ni de l'authenticité des articles. Toute personne travaillant dans le domaine de la santé est invitée à collaborer (dans la langue officielle de son choix); la publication d'un article dans le RMTC n'en empêche pas la publication ailleurs.

Debbie Baker
Rédactrice en chef
(613) 957-1767

Nicole Beaudoin
Coordinatrice du contenu rédactionnel et de l'édition
(613) 957-0841

Kim Hopkinson
Éditique

Pour soumettre un article, veuillez vous adresser à
Rédactrice en chef
Agence de santé publique du Canada
Section des publications scientifiques et services multimédias, 130, chemin Colonnade, I.A. 6501G
Ottawa (Ontario) K1A 0K9

Pour vous abonner à cette publication, veuillez contacter :
Association médicale canadienne
Centre des services aux membres
1867 promenade Alta Vista, Ottawa (Ontario), Canada K1G 3Y6
N° de tél. : (613) 731-8610 Poste 2307 ou (888) 855-2555
FAX : (613) 236-8864

Abonnement annuel : 110 \$ (et frais connexes) au Canada; 147 \$ US à l'étranger.

On peut aussi avoir accès électroniquement à cette publication par Internet en utilisant un explorateur Web, à <<http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ccdr-rmtc>>.

(En direct) ISSN 1481-8531

Poste-publications n° de la convention 40064383

© Ministère de la Santé 2005